

## REGARDS CROISÉS SUR

# la mémoire de la Révolution russe en exil (1917-2017)

### Expositions

17 octobre 2017 – 22 décembre 2017

Bibliothèque Diderot de Lyon  
Maison Internationale des Langues et des Cultures  
Maison des Langues de Lyon 3

Manifestation organisée dans le cadre du projet  
de recherche interdisciplinaire «Mémoire» de l'Université  
de Lyon par Hugues Fulchiron (Université Jean Moulin Lyon  
3), Svetlana Garziano (Université Jean Moulin Lyon 3),  
et Anne Maître (Bibliothèque Diderot de Lyon)

### Colloque international

Les 24 et 25 octobre 2017

**Mardi 24 octobre 2017**

**9h-18h**

ENS de Lyon, Institut Français de l'Éducation

**Mercredi 25 octobre 2017**

**9h-17h**

Amphithéâtre de la Maison Internationale  
des Langues et des Cultures  
Université de Lyon

# PROGRAMME



## Mardi 24 octobre 2017

Salle de conférence de l'Institut Français de l'Éducation, **ENS de Lyon**  
19 Allée de Fontenay 69007 Lyon

**9h00-9h30**

accueil des participants

**9h30-9h45**

allocution de Hugues Fulchiron, *Président honoraire à l'Université Jean Moulin Lyon 3, Responsable du projet « Mémoire »*

**9h45-10h10**

présentation scientifique du colloque par Svetlana Garziano, *Université Jean Moulin Lyon 3*

**10h10-10h30** pause

### Conférences inaugurales

**10h30-11h00** Georges Nivat, *Université de Genève (Suisse)* :

« От «Хождения по мукам» до «Красного колеса» » – Первенство Февраля или Октября? »

**11h00-11h30**

Arlete Cavaliere, *Université de São Paulo (Brésil)* :

« Le rire comme exil dans la littérature russe après 1917 »

**11h30-11h50** discussion

**12h00-13h30** déjeuner

Président de séance : Georges Nivat, *Université de Genève (Suisse)*

### Thème : Mémoire de la révolution en évolution

**13h30-13h50** Dimitri Segal, *Université de Jérusalem (Israël)* :

« The memory of the Russian Revolution in 1917 in Russia (St. Petersburg) as reflected in the Hebrew memoirs «During the years of the War and Revolution» published in 1960 in Jerusalem by the noted historian Prof. Ben-Zion Dinur »

**13h50-14h10** Nikolaï Bogomolov, *Université Lomonossov, Moscou (Russie)* :

« Тempora mutantur : Владислав Ходасевич о революции и советской России на родине и в эмиграции »

**14h10-14h30** Gervaise Tassis, *Université de Genève (Suisse)* :

« Concurrence des mémoires de la révolution russe »

**14h30-14h50** Anne Maître, *Bibliothèque Diderot de Lyon* :

« Le fonds slave des jésuites, un laboratoire pour la mémoire des émigrés russes »

**14h50-15h10** discussion

**15h10-15h30** pause

Présidente de séance : Nina Segal-Rudnik, *Université de Jérusalem (Israël)*

### Thème : Métamorphoses de la mémoire

**15h30-15h50** Mikhaïl Maksimov, *Université d'Ivanovo (Russie)* :

« Le thème de la révolution dans les périodiques des émigrés russes: les métamorphoses de la mémoire historique »

**15h50-16h10** Gayaneh Armaganian, *ENS de Lyon* :

« Les modèles métaphoriques de la révolution chez les écrivains de la première vague de l'émigration »

**16h10-16h30** Dagmar Gramshammer-Hohl, *Université de Graz (Autriche)* :

« Continuités et ruptures : Les métaphores générationnelles dans la mémoire de la première vague de l'émigration russe »

**16h30-16h40** discussion

**16h40-16h50** pause



16h50-17h10 présentation du numéro 3(55) de la revue scientifique *Solov'evskie issledovanija*, consacré à la Révolution russe, par Larissa Maksimov, *Université d'Ivanovo (Russie)*

17h10-18h présentation du livre *Diana Nikiforoff, de la Russie en révolution à la Cité interdite* (Éditions Vendémiaire, Paris, 2017) par Héléne Menegaldo, *Université de Poitiers*

18h30 inauguration de l'exposition de livres par Jean-François Pinton, *Président de l'ENS de Lyon* (espace exposition de la BDL, 5 Parvis René Descartes 69007 Lyon). Présentation de l'exposition par Anne Maître, *Bibliothèque Diderot de Lyon / ENS de Lyon*

20h00 dîner

### **Mercredi 25 octobre 2017**

Amphithéâtre de la MILC, **Université de Lyon**  
35 rue Raulin 69007 Lyon

8h50-9h00 accueil des participants

Président de séance : Dimitri Segal, *Université de Jérusalem (Israël)*

#### **Thème : Mémoire de la révolution en exil et en URSS**

9h00-9h20 Régis Gayraud, *Université Blaise Pascal – Clermont-Ferrand* :  
« Ilia Zdanevitch et la Révolution »

9h20-9h40 Nina Segal-Rudnik, *Université de Jérusalem (Israël)* :  
« Repairing memory : the case of Viktor Shklovsky and Boris Pasternak »

9h40-10h00 Vladimir Novikov, *Université Lomonossov, Moscou (Russie)* :  
« Alexander Blok's Revolution in the Mirror of the Emigrant Writings »

10h00-10h20 Elena Takho-Godi, *Université Lomonossov, Moscou (Russie)* :  
« The healing memory: case of Vyach. Ivanov »

10h20-10h40 discussion

10h40-11h00 pause

11h00-12h00 inauguration de l'exposition de livres par Jacques Comby, *Président de l'Université Jean Moulin Lyon 3* (salle de lecture Alexandra David-Néel, MILC). Présentation de l'exposition par Laurence Vialaron, *Bibliothèques universitaires de l'Université Jean Moulin Lyon 3*

12h00-13h30 déjeuner

Présidente de séance : Arlete Cavaliere, *Université de São Paulo (Brésil)*

#### **Thème : Mémoire et idéologie**

13h30-13h50 Kateryna Lobodenko, *Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3* :  
« La Révolution de 1917 dans la caricature (à l'exemple des dessins satiriques de la presse des émigrés russes en France) »

13h50-14h10 Alexandre Akhsakhalyan, *Université Jean Moulin Lyon 3* :  
« Révolution de Vladimir Maïakovski: témoignage et célébration »

14h10-14h30 Katia Cennet, *Université Blaise Pascal – Clermont-Ferrand* :  
« Raconte-moi une... Histoire: l'image de la Révolution 1917 dans les manuels scolaires russes et soviétiques (1917-1996) »


14h30-14h40 discussion

14h40-14h50 pause

Président de séance : Hugues Fulchiron, *Université Jean Moulin Lyon 3*

#### **Thème : Représentations de la mémoire à travers les arts et les lettres**

14h50-15h10 Svetlana Garziano, *Université Jean Moulin Lyon 3* :  
« Mémoire et Révolution dans l'œuvre d'Ivan Bounine et de Vladimir Nabokov »



15h10-15h30 Youlia Maritchik-Sioli, Université Grenoble Alpes :

« *La Jeunesse rouge d'Inna d'E. Izvolskaia et d'A. Kachina-Evreinova: un «roman de choc» à l'adresse des Français* »

15h30-15h50 Laure Thibonnier, Université Grenoble Alpes :

« *Lénine en exil chez Lev Danilkin* »

15h50-16h10 Fedor Poljakov, Université de Vienne (Autriche) :

« *Легендарные повествования о российских событиях 1917–1921 годов в прессе и периодике русской эмиграции* »

16h10-16h30 discussion

16h30-16h50 table ronde sur la Mémoire de la Révolution en Russie avec la participation des organisateurs du colloque « Construction et déconstruction d'une mémoire de la Révolution de 1917 en Russie contemporaine » (Université de Grenoble Alpes, 26-27 octobre 2017). Participants : Valéry Kossov (Université Grenoble Alpes), Laure Thibonnier (Université Grenoble Alpes), Olga Bronnikova (Université Grenoble Alpes)

16h50-17h00 clôture de la manifestation scientifique par Svetlana Garziano, responsable scientifique du colloque international *Regards croisés sur la mémoire de la Révolution russe en exil (1917-2017)*

---

#### PROJECTION DE FILMS

---

17h00-17h15 accueil du public

17h15-17h30 présentation du film documentaire « L'ambassade sur la colline de Taganskij » par Svetlana Garziano (Université Jean Moulin Lyon 3)

17h30-17h45 projection du film documentaire « L'ambassade sur la colline de Taganskij » (film de la Maison de la Russie hors-frontières Alexandre Soljenitsyne, Moscou)

17h45-18h00 présentation du film « L'amiral » par Natalya Shevchenko (Université Lumière Lyon 2)

18h00-20h00 projection du film « L'amiral »

20h00-21h00 table ronde, débats

---

## Regards croisés sur la mémoire de la Révolution russe en exil (1917-2017)

---

#### Responsable scientifique :

Svetlana Garziano

(Université Jean Moulin Lyon 3)

#### Comité scientifique :

Hugues Fulchiron (Université Jean Moulin Lyon 3), Arlete Cavaliere (Université de São Paulo),

Georges Nivat (Université de Genève), Mathilde Philip-Gay (Université Jean Moulin Lyon 3),

Régis Gayraud (Université de Clermont-Ferrand 2), Mikhaïl Maksimov (Université d'Ivanovo, Russie),

Serge Rolet (Université de Lille 3)

#### Comité d'organisation :

Hugues Fulchiron (Lyon 3), Svetlana Garziano (Lyon 3), Anne Maître (BDL/ENS de Lyon),

Laurence Vialaron (BU/Lyon3)

#### Renseignements :

svetlana.garziano@univ-lyon3.fr

anne.maitre@ens-lyon.fr

---

#### Origine des images

Reproduction du tableau de Boris Mikhaïlovitch Kustodiev (1872-1927)

Photographie des émigrants sur le bateau, extraite de l'ouvrage

*The homesick million : Russia-out-of-Russia* / by W. Chapin Huntington. - Boston, Mass. : The Stratford company, [1933]

Image du drapeau, extraite de l'ouvrage

*История гражданской войны в СССР* / под ред. М. Горького, В. Молотова, К. Ворошилова...[et al.], 1, Том первый, Подготовка великой пролетарской революции: (от начала войны до начала октября 1917 г.) / сост. тома Я. Л. Берман, В. А. Быстрянский, М. Горький...[et al.]. - Москва : Огиз : Гос. изд. «Истории гражданской войны», 1935